

ECMA – The forgotten Call
ECMA – Der vergessene Call
Klaus Kietzmann
EAASDC Honorary Lifetime Member

ECTA has recognized that not every dancer knows the emergency call ECMA. Therefore, already students should be instructed. So, on the Student Jamboree posters should inform about ECMA.

It should be guaranteed that in every class the "Emergency Call for Medical Aid" will be toughed and graduated dancers from time to time should be remembered to this call. This instruction below could be downloaded in English and Czech on the ECTA website, printed and hang up on the next event in the dancing hall.

ECTA hat festgestellt, dass nicht alle Tänzer den Notruf ECMA kennen. Daher soll bereits bei den Students mit der Information begonnen werden. Dazu sollen beim Student Jamboree Plakate zum Thema ECMA aufgehängt werden.

Es sollte sichergestellt werden, dass der "Emergency Call for Medical Aid" in jeder Class gelehrt wird und auch graduierte Tänzer von Zeit zu Zeit daran erinnert werden. In Classes sollte der ECMA vor der ersten Veranstaltung, die von den Students besucht wird, erklärt werden. Die untenstehende Anleitung kann man auf der ECTA-Homepage herunterladen, ausdrucken und bei der nächsten Veranstaltung im Saal aushängen.



Emergency Call for Medical Aid (ECMA)

1. When a dancer goes down, a second dancer attends to him/her.
2. Remaining couples join hands and take a step backward. This will allow the injured person and the attendant air and room.
3. Raise joined hands as high as possible in the form of an arched circle.
4. On seeing this signal, the caller or hall monitor will immediately place an Emergency Call for Medical Aid.

If this does not occur, a dancer should run to the stage to alert the caller, or those in charge, so the proper authorities can be summoned as quickly as possible. Caller and dancers should continue as usual while aid is administered.

Emergency Call for Medical Aid (ECMA)

1. Wenn ein Tänzer zusammenbricht, kümmert sich ein anderer Tänzer aus dem Square um die Erstversorgung.
2. Alle anderen Tänzer aus dem Square fassen sich an den Händen und gehen einen Schritt zurück. Das sorgt für mehr Luft und Platz für den Verletzten und seinen Helfer.
3. Die Tänzer im Kreis heben ihre verbundenen Hände so hoch wie möglich, um Aufmerksamkeit zu erwecken.
4. Wenn der Caller oder jemand anderes dieses Signal sieht, wird er umgehend einen Notruf absetzen.

Falls dies nicht passiert, soll ein Tänzer zur Bühne laufen und den Caller oder Verantwortlichen alarmieren, sodass die offiziellen Hilfsdienste so schnell wie möglich gerufen werden können. Während die Hilfeleistung ausgeführt wird, sollten Caller und Tänzer normal weitermachen.